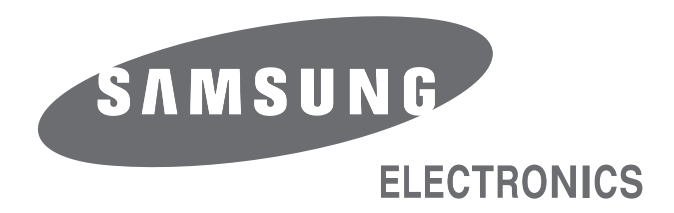
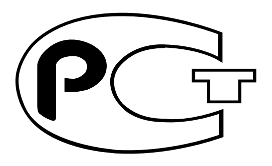
ЕСЛИ ВОЗНИКНЕТ НЕОБХОДИМОСТЬ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

- Если в вашем изделии возникла проблема, обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр фирмы Samsung, указав при обращении свои фамилию, адрес и номер телефона.





- Сертификат : РОСС KR. АЯ46. В13434
- Дата выпуска : 18. 03. 2002

ИЗГОТОВЛЕНО В КОРЕЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН ФИРМОЙ РОСТЕСТ-МОСКВА
АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ:
САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС КО,. ЛТД
416, МЕТАН-3-ДОНГ, ПАЛДАЛ-ГУ, СУВОН, КОРЕЯ, 442-742

Код № : DC68-01324B



Инструкция для пользователя стиральной машины

S1093
S8093
S6093



Меры предосторожности

Поздравляем вас с покупкой этой стиральной машины Samsung. Данная Инструкция для пользователя содержит ценную информацию по установке, эксплуатации и уходу за стиральной машиной. Пожалуйста, найдите время для того, чтобы прочитать Инструкцию, так как она поможет вам полностью использовать все возможности стиральной машины и обеспечить долгие годы ее безотказной работы.

Перед началом пользования этим изделием

- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей; храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол, и т.п.) в недоступном для детей месте.
- Это изделие разработано только для бытового применения.
- Обеспечьте, чтобы подключение машины к водопроводу и электрической сети выполняли квалифицированные специалисты с соблюдением инструкций фирмы-изготовителя (см. раздел “Установка стиральной машины” на стр. 2) и местных правил техники безопасности.
- Перед началом использования этой машины должны быть удалены все упаковочные материалы и транспортировочные болты. Если вы не удалите их, может возникнуть серьезная неисправность стиральной машины. См. раздел “Удаление транспортировочных болтов” на стр. 3.
- Перед первой стиркой белья вы должны выполнить полный цикл стирки без загрузки белья. См. раздел “Первая стирка белья” на стр. 9.

Инструкции по технике безопасности

- Перед чисткой или выполнением технического обслуживания стиральной машины выключите машину с помощью кнопки ⓘ (Вкл./Выкл.) и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.
- Убедитесь в том, что карманы всей подготовленной к стирке одежды пусты. Твердые острые предметы, такие как монеты, булавки, гвозди, винты или камушки могут привести к серьезному повреждению стиральной машины.
- Всегда отсоединяйте сетевой шнур машины от розетки и закрывайте водопроводный кран по окончании пользования машиной.
- Перед тем, как открывать дверцу машины, убедитесь в том, что вода полностью слита. Не открывайте дверцу, если вам все еще видна вода внутри барабана.
- В машину могут залезть домашние животные или маленькие дети. Проверяйте машину каждый раз перед использованием.
- Во время цикла стирки стеклянная дверца становится очень горячей. Не позволяйте детям приближаться к стиральной машине во время ее использования.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие. Попытка проведения ремонта неопытными или не обладающими соответствующей квалификаций лицами может привести к травме и/или сделать необходимым выполнение более серьезного ремонта изделия.
- Если штепсельная вилка (сетевой шнур) повреждены, то во избежание возникновения опасности, обратитесь для их замены к изготовителю, его агенту по обслуживанию или к соответственно подготовленному специалисту.
- Техническое обслуживание этого изделия должно выполняться только в авторизованном сервисном центре и при этом должны использоваться только фирменные запасные части.

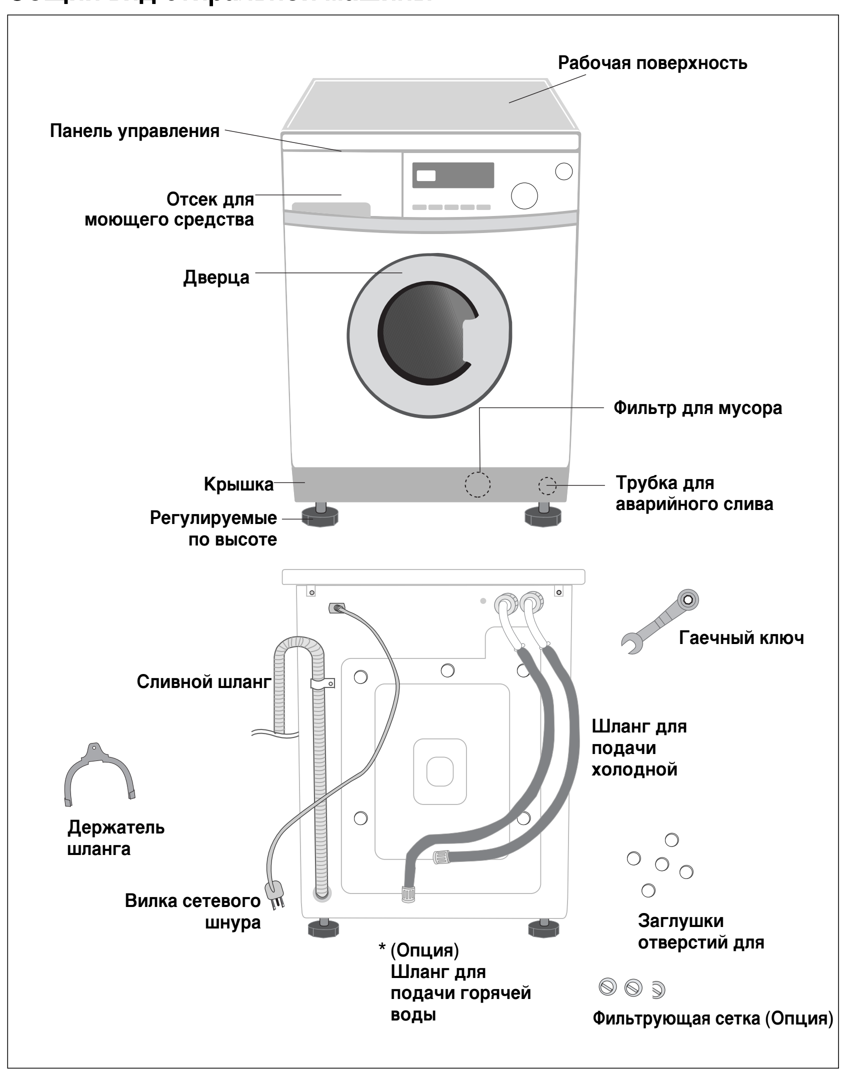
Содержание

Установка стиральной машины

Распаковка стиральной машины

Распакуйте вашу стиральную машину и осмотрите ее, чтобы убедиться в том, что она не была повреждена при транспортировке. Также убедитесь, что вы получили все приведенные ниже составные части и принадлежности. Если при транспортировке стиральная машина была повреждена, или если отсутствуют какие-либо принадлежности, входящие в комплект поставки, немедленно обратитесь к своему дилеру компании Samsung.

Общий вид стиральной машины



Установка стиральной машины

Выбор места для установки машины

Перед установкой стиральной машины, выберите для нее место со следующими характеристиками:

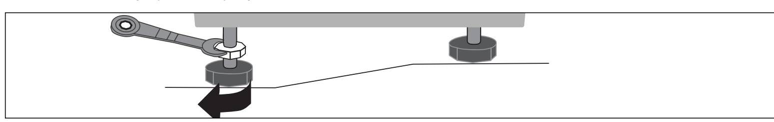
- Прочная ровная поверхность (если поверхность неровная, обратитесь к ниже расположенному параграфу “Регулировка высоты выравнивающих ножек”)
- Место, где не падает прямой солнечный свет
- Место с достаточной вентиляцией
- Температура в комнате не опускается ниже 0˚C.
- Вдали от источников тепла, например, работающих на угле или газе

Обеспечьте, чтобы стиральная машина не стояла на своем сетевом шнуре.
При установке машины на пол с ковровым покрытием, вентиляционные отверстия в днище стиральной машины не должны закрываться ворсом коврового покрытия.

Регулировка высоты выравнивающих ножек

Если пол неровный, отрегулируйте высоту ножек (не подкладывайте под ножки деревянные бруски или другие предметы):

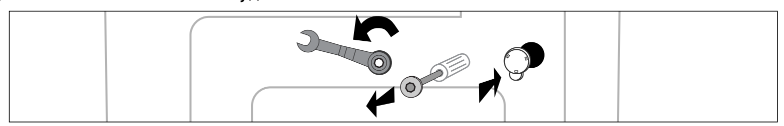
1. Ослабьте стопорную гайку ножки и вращайте ножку рукой, пока не получите желаемую высоту.
2. Затяните стопорную гайку при помощи поставляемого с машиной гаечного ключа.



- **Установите машину на прочную ровную поверхность**
  Если машина установлена на неровную или непрочную поверхность, при ее работе могут возникать шум или вибрация (Допустимый угол наклона составляет только 1 градус).

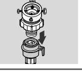
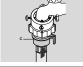
Удаление транспортировочных болтов

Перед использованием стиральной машины вы должны удалить пять транспортировочных болтов с задней стенки машины. Чтобы удалить болты:



1. Ослабьте все транспортировочные болты при помощи поставляемого с машиной гаечного ключа перед их удалением.
2. Возьмитесь за головку болта и вытяните болт через широкую часть отверстия. Повторите эту операцию для каждого болта.
3. Закройте отверстия входящими в комплект поставки машины пластмассовыми заглушками.
4. Сохраните транспортировочные болты для использования в будущем.

Подсоединение шланга для подачи воды (не во всех моделях)

1. Снимите переходную муфту с шланга для подачи воды.			4. Подсоедините к переходной муфте шланг для подачи воды. Потяните вниз деталь (c) шланга для подачи воды. Когда вы отпустите деталь (c), шланг автоматически плотно соединится с муфтой, при этом будет слышен щелчок.
2. Сначала ослабьте 4 винта на муфте с помощью “+” отвертки. Затем возьмите муфту и поворачивайте ее часть (b) по направлению стрелки до тех пор, пока между ней и частью (a) не получится промежуток шириной около 5 мм.			5. Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к впускному клапану для воды, расположенному в верхней части стиральной машины. Заверните соединитель шланга по часовой стрелке до упора.
3. Подсоедините муфту к водопроводному крану и туго затяните винты. Затем поворачивайте часть (b) по направлению стрелки до тех пор, пока она не упрется в часть (a).			• Если на водопроводном кране имеется резьба, наверните на кран шланг для подачи воды, как показано на рисунке.

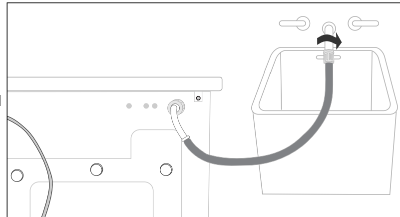
ПРИМЕЧАНИЕ *Если после подсоединения шланга наблюдается протечка воды, повторите вышеприведенные действия. Подсоединяйте шланг к водопроводному крану, наиболее удобному для этой цели. Если кран имеет квадратную форму или слишком большой диаметр, перед соединением шланга с муфтой выньте из соединителя шланга промежуточное кольцо.*

Подсоединение шланга для подачи воды

Один конец шланга для подачи воды должен быть подсоединен к стиральной машине, а второй конец шланга - к водопроводному крану. Не растягивайте шланг для подачи воды. Если шланг слишком короток и вы не хотите переносить водопроводный кран в другое место, замените поставляемый шланг более длинным шлангом, выдерживающим высокое давление.

Чтобы подсоединить шланг для подачи воды:

1. Возьмитесь за L-образный фитинг на конце шланга для подачи воды и подсоедините его к патрубку для подачи холодной воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Затяните соединение рукой.



2. Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к крану холодной воды раковины в вашем доме, от которой вы хотите подавать воду к стиральной машине, и затяните соединение рукой. В случае необходимости, вы можете изменить положение конца шланга для подачи воды, подключенного к стиральной машине, для чего ослабьте фитинг, поверните шланг и вновь затяните фитинг.

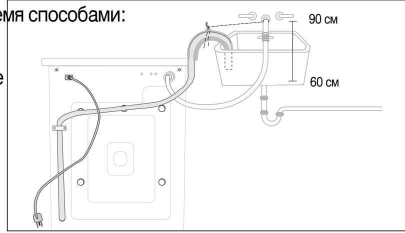
Опция:
1. **Возьмитесь за красный L-образный фитинг на конце шланга для подачи горячей воды и подсоедините его к красному патрубку для подачи горячей воды, расположенному на задней стенке стиральной машины. Затяните соединение рукой.**
2. **Подсоедините другой конец шланга для подачи воды к крану горячей воды раковины в вашем доме, от которой вы хотите подавать воду к стиральной машине, и затяните соединение рукой.**
3. **Если вы хотите пользоваться только холодной водой, используйте Y-образный тройник.**
4. **Если вы хотите предотвратить попадание посторонних частиц из водопровода, пользуй тесь фильтрующей сеткой. Для установки фильтра сначала удалите кольцо из мягкого пластика с наконечника наливного шланга. Замените это кольцо на фильтрующую сетку.**

Прокладывание сливного шланга

Конец сливного шланга можно расположить тремя способами:

Зацепить за край раковины

Сливной шланг должен располагаться на высоте от 60 до 90 см. Чтобы конец сливного шланга был изогнут, используйте поставляемый с машиной держатель (направляющую) шланга. Прикрепите держатель к стене при помощи крюка или к крану при помощи шпагата, чтобы сливной шланг не мог перемещаться.



Вставить в отвод слива раковины

Отвод, в который вставляется сливной шланг, должен находиться выше сифона слива раковины, чтобы конец сливного шланга находился на высоте не менее 60 см от уровня пола.

Вставить в отводную трубу канализационного стояка

Фирма Samsung рекомендует вам использовать вертикальную отводную трубу высотой 65 см.

Подключение машины к сети переменного тока

Для пользователей в Европе. Вам **НЕ** нужно будет заземлять вилку сетевого шнура машины.

Для пользователей в США. Вы **ДОЛЖНЫ** заземлить вилку сетевого шнура машины.

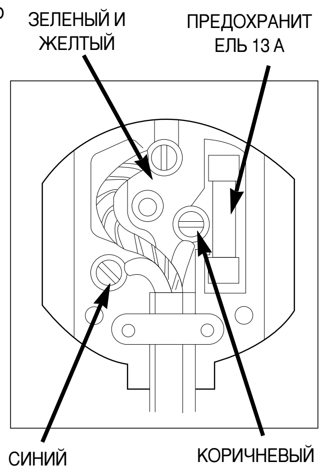
Перед тем, как начинать пользоваться стиральной машиной, попросите имеющего лицензию электрика проверить правильность заземления стиральной машины.

Для пользователей в Великобритании

Инструкции по электромонтажу

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЭТО ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО

Это изделие должно быть заземлено. В случае электрического короткого замыкания, заземление уменьшает риск поражения электрическим током, обеспечивая цепь утечки для электрического тока. Это изделие снабжено сетевым шнуром, который включает в себя заземляющий провод для подключения к клемме заземления вашей сетевой вилки. Вилка сетевого шнура должна подключаться к розетке сети переменного тока, которая должным образом смонтирована и заземлена.



*Провода в сетевом шнуре имеют следующую цветовую маркировку:

- Зеленый и желтый : Земля
- Синий : Нейтраль
- Коричневый : Фаза

- Если цвет изоляции проводников в сетевом шнуре не соответствует цветовой маркировке контактов вашей вилки, то поступайте следующим образом:
- Подсоедините провод с изоляцией желтого и зеленого цвета к контакту вилки, обозначенному буквой E, или символом земли (⏚), или имеющему зеленый или зеленый и желтый цвет.
- Подсоедините провод с изоляцией синего цвета к контакту, обозначенному буквой N, или имеющему черный цвет.
- Подсоедините провод с изоляцией коричневого цвета к контакту, обозначенному буквой L, или имеющему красный цвет.

* Если вы сомневаетесь в правильном понимании какой-либо из этих инструкций, проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или специалиста по обслуживанию.

Изготовитель этой стиральной машины не будет брать на себя какую-либо ответственность за травмы людей или повреждение имущества, произошедшие из-за несоблюдения этих требований.

Внутри этой стиральной машины нет деталей, обслуживаемых пользователем, а если сетевой шнур данного изделия поврежден, его должен заменять только квалифицированный специалист по обслуживанию, уполномоченной фирмой-изготовителем, потому что для замены шнура требуются специальные инструменты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

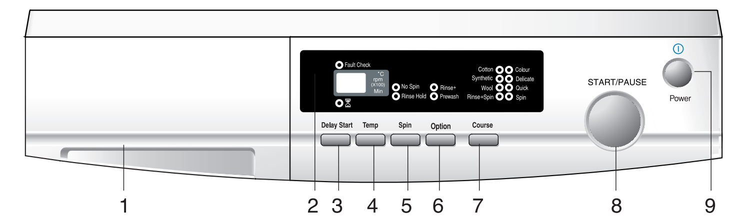
Перед использованием машины убедитесь в том, что сетевая вилка и шнур не имеют повреждений. Если по какой-либо причине вам потребовалось отрезать литую сетевую вилку от шнура, немедленно выньте из вилки плавкий предохранитель и избавьтесь от вилки. Не при каких обстоятельствах не вставляйте отрезанную вилку в розетку сети переменного тока, так как это может привести к поражению электрическим током.

ЦЕПИ ПИТАНИЯ

Ваша стиральная машина должна подключаться к цепи питания, отдельной от цепей питания других электроприборов. Если этого не сделано, то может сработать автомат защиты или перегореть плавкий предохранитель.

Общий вид панели управления

S1093/S8093



1. Дозатор моющего средства

2. Дисплей

Показывает время, остающееся до окончания стирки и сообщения об ошибках.

3. Кнопка Delay Start (Замедленный старт)

Нажимайте эту кнопку для последовательного выбора возможных значений времени задержки пуска (от 1 до 24 часов с шагом в 1 час).

4. Кнопка Temp (Температура)

Нажимайте эту кнопку для последовательного выбора имеющихся значений температуры воды (cold water (холодная), 30°C, 40°C и 60°C).

Если вы нажмете эту кнопку во время стирки, вы увидите выбранную температуру воды на дисплее.

5. Кнопка Spin (Отжим)

Последовательно нажимайте эту кнопку для переключения между различными скоростями отжима.

S1093	no, rh, 4, 6, 8, 10 (x 100 об./мин.)
S8093	no, rh, 4, 6, 8 (x 100 об./мин.)

no: no spin (без отжима)
rh: rinse hold (задержка полоскания)

Если вы нажмете эту кнопку во время работы машины, вы увидите выбранную скорость на дисплее.

6. Кнопка Option (Опция)

Последовательно нажимайте эту кнопку для переключения между дополнительными режимами стирки {Rinse⁺ (Полоскание⁺) ➔ Prewash (Предв.) ➔ (Rinse⁺ + Prewash) (Полоскание⁺ + Предв.) ➔ Cancel (Отмена) ➔ Rinse⁺ (Полоскание⁺)}

Примечание: Дополнительный режим “Предварительная стирка” работает только с программами Cotton (Хлопок), Colour (Цветная ткань), Synthetic (Синтетическая ткань) и Delicate (Деликатная)

7. Кнопка Program (Режим)

Нажимайте кнопку для выбора одной из восьми имеющихся программ стирки:

Cotton (Хлопок), Colour (Цветная ткань), Synthetic (Синтетическая ткань), Delicate (Деликатная), Wool (Шерсть), Quick (Быстрая стирка), Rinse+Spin (Полоскание+Отжим), Rinse (Полоскание)

8. Кнопка START/PAUSE (Старт/Пауза)

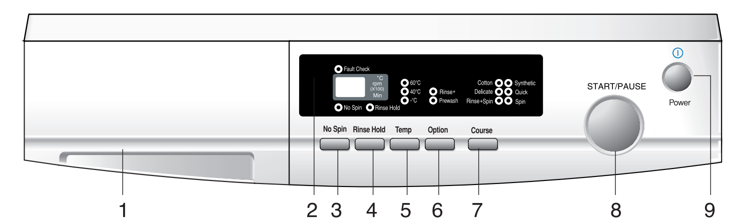
Нажмите эту кнопку для приостановки или перезапуска программы стирки.

9. Кнопка ⓘ Power (Вкл./Выкл.)

Чтобы включить машину нажмите эту кнопку один раз, чтобы выключить машину нажмите ее еще раз. Машина автоматически выключается, если она остается во включенном состоянии дольше 10 минут без нажатия какой-либо кнопки.

Общий вид панели управления

S6093



1. Дозатор моющего средства

2. Дисплей

Показывает время, остающееся до окончания стирки и сообщения об ошибках.

3. Кнопка No Spin (Без отжима)

После последнего слива воды, белье остается в барабане без выполнения отжима.

4. Кнопка Rinse Hold (Задержка полоскания)

Белье остается замоченным в воде, оставшейся от последнего полоскания. Прежде, чем можно будет достать белье, необходимо выполнить программу “Отжим”.

5. Кнопка Temp (Температура)

Нажимайте эту кнопку для последовательного выбора имеющихся значений температуры воды (cold water (холодная), 40°C и 60°C).

Если вы нажмете эту кнопку во время стирки, вы увидите выбранную температуру воды на дисплее.

6. Кнопка Option (Опция)

Последовательно нажимайте эту кнопку для переключения между дополнительными режимами стирки {Rinse+ (Полоскание+) ➔ Prewash (Предв.) ➔ (Rinse+ + Prewash) (Полоскание+ + Предв.) ➔ Cancel (Отмена) ➔ Rinse+ (Полоскание+)}

Примечание: Дополнительный режим “Предварительная стирка” работает только с программами Cotton (Хлопок), Synthetic (Синтетическая ткань) и Delicate (Деликатная)

7. Кнопка Program (Режим)

Нажимайте кнопку для выбора одной из шести имеющихся программ стирки:

Cotton (Хлопок), Synthetic (Синтетическая ткань), Delicate (Деликатная), Quick (Быстрая стирка), Rinse+Spin (Полоскание+Отжим), Rinse (Полоскание)

8. Кнопка START/PAUSE (Старт/Пауза)

Нажмите эту кнопку для приостановки или перезапуска программы стирки.

9. Кнопка ⓘ Power (Вкл./Выкл.)

Чтобы включить машину нажмите эту кнопку один раз, чтобы выключить машину нажмите ее еще раз. Машина автоматически выключается, если она остается во включенном состоянии дольше 10 минут без нажатия какой-либо кнопки.

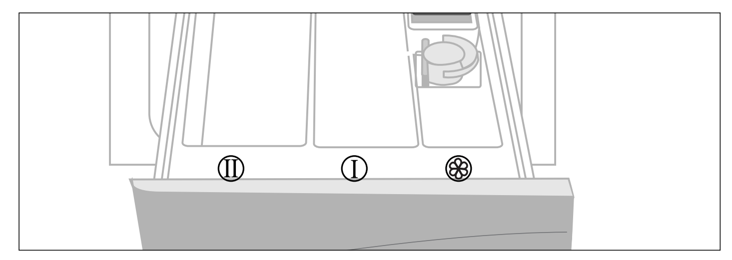
Стиральная машина приостанавливается на текущем этапе или не переходит к следующему этапу стирки (при этом индикация оставшегося времени на дисплее может увеличиваться).

1. Ваша новая стиральная машина оснащена системой Интеллектуального управления, которая не только устанавливает оптимальный уровень подачи воды и другие параметры, но также контролирует процесс стирки и вносит в него необходимые изменения, чтобы обеспечить наилучший результат.
2. В вышеупомянутом случае система Интеллектуального управления обнаружила отклонение от нормального режима работы : повышенное содержание стирального порошка на конечной фазе цикла, повышенную вибрацию при отжиме и т.п .. После обнаружения подобных отклонений стиральная машина приостанавливает нормальный ход режимы для того, чтобы привести данные параметры в норму, и затем продолжает цикл стирки. Для устранения таких нарушений в системе Интеллектуального управления предусмотрено 7 попыток.
3. В случае невозможности устранения обнаруженных отклонений системой Интеллектуального управления самостоятельно, на дисплее появляется соответствующее сообщение (см. раздел « Проблемы и их устранение »). Работа стиральной машины является нормальной, если она соответствует вышеописанной схеме .

Первая стирка белья

Перед тем, как стирать белье в первый раз, вы должны выполнить полный цикл стирки без загрузки белья. Чтобы это сделать:

1. Нажмите кнопку ⓘ (Вкл./Выкл.).
2. Налейте немного жидкого моющего средства в отделение Ⓘ отсека для моющего средства.



3. Откройте водопроводный кран, от которого подается вода в стиральную машину.
4. Последовательно нажимайте кнопку Temp(ТЕМП.), пока дисплей не покажет 40˚C.
5. Нажмите кнопку Старт/Пауза.

- В результате этого из стиральной машины будет удалена вся вода, которая могла остаться в машине после ее сдаточных испытаний на фирме-изготовителе.

*Не во всех моделях

Использование горячей воды

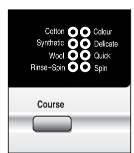
- Клапан подачи горячей воды открывается, когда вы выбираете температуру воды для стирки не ниже 60˚C.

Стирка с использованием Интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic

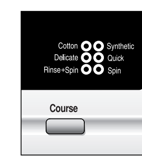
Ваша новая стиральная машина облегчает стирку белья за счет использования автоматической Интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic. При выборе вами программы стирки, машина автоматически установит правильную температуру воды, время стирки и скорость отжима.

При стирке белья с использованием Интеллектуальной системы управления Fuzzy Logic:

1. Откройте водопроводный кран.
2. Откройте дверцу стиральной машины.
3. Загрузите в барабан белье по одному предмету так, чтобы не переполнить барабан.
4. Нажмите кнопку Power (Вкл./Выкл.).
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте моющее средство, кондиционер для белья и моющее средство для предварительной стирки (при необходимости) в соответствующие отделения.
   Примечание: Предварительная стирка возможна только при выборе программ стирки изделий из хлопка, цветных тканей, синтетики и тонких тканей. Она необходима лишь в случае, если одежда сильно загрязнена. Если вы хотите использовать предварительную стирку, обратитесь к разделу “Установка режима предварительной стирки” на стр. 10.
7. Нажмите кнопку Program (Режим) для выбора программы стирки в соответствии с типом ткани, которую вы собираетесь стирать: Cotton (Хлопок), Colour (Цветная ткань) (модели S1093, S8093), Synthetic (Синтетическая ткань), Delicate (Деликатная), Wool (Шерсть) (модели S1093, S8093), Quick (Быстрая стирка), Rinse + Spin (Полоскание + Отжим), Spin (Отжим) (модели S1093, S8093).



модели S1093, S8093



модели S6093

   Вы увидите, как на панели управления загорятся индикаторы.

8. В это время вы можете управлять температурой стирки, скоростью отжима и временем задержки пуска, нажимая кнопки соответствующих функций.
9. Нажмите кнопку Start/Pause (Старт/Пауза) и цикл стирки начнется.
   Загорится индикатор задержки пуска, а на дисплее появится время, оставшееся до окончания цикла стирки.

Когда цикл стирки закончится:

Через десять минут после завершения всех циклов стирки, машина автоматически выключится.

1. Откройте дверцу.
   Примечание: Дверца не может быть открыта, пока не пройдут 3 минуты с момента остановки машины или выключения питания.
2. Выньте белье из машины.

Установка режима предварительной стирки

Предварительная стирка возможна только при выборе программ стирки изделий из хлопка, синтетики и тонких тканей.

Для использования предварительной стирки:

1. Добавьте моющее средство для предварительной стирки в отделение Ⅰ отсека для моющего средства.
2. Выберите программу стирки (Cotton (Хлопок), Colour (Цветная ткань), Synthetic (Синтетическая ткань) или Delicate (Деликатная)).
3. Нажимайте кнопку Option (Опция) до тех пор, пока на панели управления не загорится индикатор “Prewash” (Предв.).
4. Нажмите кнопку Start/Pause (Старт/Пауза) для начала цикла стирки.

Выбор дополнительных функций

Rinse^{+} (Полоскание$^{+}$)

Ваша машина выполнит дополнительный цикл полоскания.
Время стирки увеличится соответствующим образом.

No Spin (Без отжима)

После последнего слива воды, белье остается в барабане без выполнения отжима.

Rinse Hold (Задержка полоскания)

Белье остается замоченным в воде, оставшейся от последнего полоскания.
Прежде, чем можно будет достать белье, необходимо выполнить программу “Отжим”.

Ручная установка режима стирки

Вы можете устанавливать режим стирки вручную, не используя интеллектуальную систему управления Fuzzy Logic. Для этого:

1. Откройте водопроводный кран.
2. Откройте дверцу стиральной машины.
3. Загрузите в барабан белье по одному предмету так, чтобы не переполнить барабан.
4. Нажмите кнопку ⓘ Power (Вкл./Выкл.) на стиральной машине.
5. Закройте дверцу.
6. Добавьте моющее средство и, при необходимости, кондиционер для белья или средство для предварительной стирки в соответствующие отделения.
7. Нажмите кнопку Temp (Температура) для выбора температуры (cold water (холодная), 30°C, 40°C, 60°C).
8. Нажмите кнопку Spin (Отжим) для выбора скорости вращения барабана при отжиме: (no, rh, 400, 600, 800, …, no, … оборотов в минуту (об./мин.)).

   Примечание: При использовании функции “Полоскание без слива” белье остается мокрым, когда вы достаете его из машины.
   no: Без отжима, rh: Задержка полоскания
9. Если вам требуется предварительная стирка, последовательно нажимайте кнопку Option (Опция), чтобы выбрать режим Prewash (Предв.) (для стирки изделий из хлопка, цветных тканей, синтетики и тонких тканей).
10. Нажмите кнопку Start/Pause (Старт/Пауза) и машина начнет цикл стирки.

Когда цикл стирки замедленный старт:

1. Откройте дверцу.

   Примечание: Дверца не может быть открыта, пока не пройдут 3 минуты с момента остановки машины или выключения питания.
2. Выньте белье из машины.

Использование функции замедленный старт (модели S1093, S8093)

Вы можете запрограммировать стиральную машину автоматически начать стирку через определенное время, выбрав срок задержки в пределах от 1 до 24 часов (с шагом в 1 час).

Для этого:

1. Автоматически или вручную задайте программу стирки, соответствующую типу ткани, которую вы собираетесь стирать в стиральной машине.
2. Последовательно нажимайте кнопку Delay Start (Замедленный старт) до тех пор, пока не будет установлено нужное время.
3. Нажмите кнопку Start/Pause (Старт/Пауза). Загорится индикатор задержки пуска, а часы на дисплее начнут обратный отсчет времени до пуска.
4. Для отмены задержки пуска нажмите кнопку ⓘ Power (Вкл./Выкл.), а затем вновь включите машину.

Загрузка и стирка белья

Советы по стирке

Сортировка вашего белья: Сортируйте ваше белье в соответствии со следующими характеристиками:

- **Тип символа на ярлыке одежды, указывающего, как нужно обращаться с тканью:** Рассортируйте белье на хлопок, смесовое волокно, синтетику, шелк, шерсть и вискозу.
- **Цвет :** Разделите белье на белое и цветное. Стирайте новое цветное белье отдельно.
- **Размер:** Загрузка в машину белья и одежды различающихся размеров улучшает эффективность стирки.
- **Прочность:** Стирайте требующие осторожного обращения ткани отдельно, используя режиму стирки Delicate (Деликатная) для стирки чистой шерсти, занавесок и предметов из шелка. Проверьте ярлыки на предметах одежды, которые вы собираетесь стирать, или обратитесь к таблице по обращению с тканями, приведенной в приложении.

Вынимайте все из карманов : Монеты, английские булавки, и аналогичные предметы могут повредить белье, барабан стиральной машины и емкость для воды.

Застегивайте застежки : Застегните молнии, пуговицы или крючки, свяжите друг с другом свободно висящие ремни или ленты.

Предварительная стирка хлопчатобумажной ткани : Ваша новая стиральная машина в сочетании с использованием современных моющих средств обеспечит идеальные результаты стирки, экономя при этом электроэнергию, время, воду и моющее средство. Однако, если ваша одежда из хлопка особенно сильно загрязнена, используйте режим предварительной стирки с применением моющего средства на основе белков.

Определение загрузки белья: Не загружайте в стиральную машину слишком много белья, так как оно в этом случае не будет хорошо выстирано. Для определения правильной загрузки в зависимости от типа стираемого белья используйте приведенную ниже таблицу.

Тип ткани	Загрузка
Цветная ткань/Хлопок	
- средне/слабо загрязненная	3.5 кг
- сильно загрязненная	3.5 кг
Синтетическая ткань	2.0 кг
Деликатная	1.5 кг
Шерсть	1.5 кг

Советы по использованию моющих средств: Выбор типа моющего средства, который вы должны использовать, основывается на типе ткани (хлопок, синтетика, тонкие ткани, шерсть), прочности ее окраски, температуре стирки, степени и типе загрязнения. Всегда используйте моющие средства с “низким пенообразованием”, разработанные для автоматических стиральных машин.

Следуйте рекомендациям изготовителя моющего средства, основываясь на весе белья, степени его загрязнения и жесткости воды в вашей местности. Если вы не знаете степени жесткости воды в вашей местности, обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение вашего дома.

Примечание:
Храните моющие средства и кондиционеры ткани в безопасном сухом месте, недоступном для детей.

Восстановление работоспособности замерзшей стиральной машины

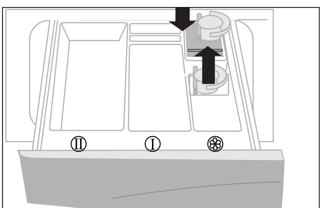
Если температура в помещении, где установлена стиральная машина, упала ниже нуля градусов и машина замерзла:

1. Отсоедините сетевой шнур машины от розетки.
2. Поливайте теплой водой водопроводный кран, к которому подсоединен шланг от машины, до тех пор, пока не сможете отсоединить шланг.
3. Снимите шланг для подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в барабан стиральной машины и оставьте воду в барабане на 10 минут.
5. Вновь подсоедините шланг для подачи воды к водопроводному крану и проверьте, нормально ли наливается и сливается вода.

Чистка наружных поверхностей машины

1. Протрите поверхности стиральной машины, в том числе и панель управления, с использованием мягкой тряпки и неабразивных бытовых чистящих средств.
2. Вытрите поверхности насухо мягкой тряпкой.
3. Не лейте воду на стиральную машину.

Чистка отсека для моющего средства и ниши для этого отсека

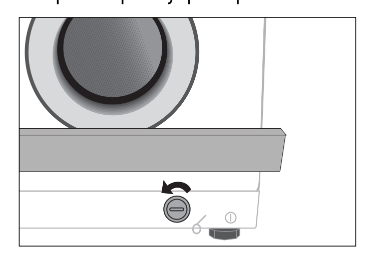
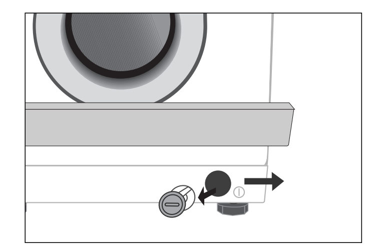


1. Нажмите на освобождающий рычаг, расположенный внутри отсека для моющего средства, и вытяните отсек.
2. Снимите пробку, расположенную в отделении ❀ .
3. Вымойте все части отсека проточной водой.
4. Очистите нишу отсека для моющего средства при помощи старой зубной щетки.
5. Установите пробку (плотно вставив ее) в соответствующем отделении.
6. Вдвиньте отсек для моющего средства на место.
7. Выполните режиму полоскания, не загружая белья в барабан стиральной машины.

Чистка фильтра для мусора

Чистите фильтр для мусора 2 или 3 раза в год.

1. Снимите крышку основания, расположенную спереди в нижней части стиральной машины.
2. Отверните пробку аварийного слива, повернув ее влево и слейте всю оставшуюся воду.
3. Отверните крышку фильтра и снимите ее.

4. Смойте грязь и удалите весь другой мусор из фильтра. Убедитесь в том, что расположенные сзади фильтра лопасти сливного насоса не заблокированы грязью. Верните на место крышку фильтра.
5. Установите на место крышку основания машины.

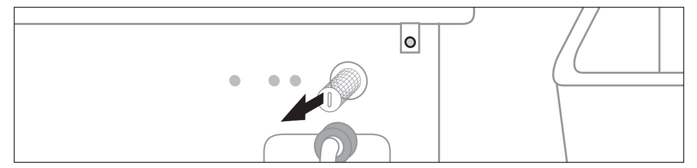
Чистка сетчатого фильтра шланга для подачи воды

Вы должны чистить сетчатый фильтр шланга для подачи воды не менее одного раза в год или когда вы увидите на дисплее следующее сообщение об ошибке:



Чтобы почистить фильтр:

1. Закройте кран, от которого подается вода к стиральной машине.
2. Отверните шланг от патрубка на задней стенке машины.
3. При помощи плоскогубцев осторожно вытяните сетчатый фильтр из конца шланга и полощите его водой, пока он не станет чистым. Также очистите внутреннюю и наружную поверхности снабженного резьбой патрубка.



4. Вставьте фильтр на место.
5. Вновь приверните шланг к стиральной машине.
6. Откройте водопроводный кран и убедитесь в том, что местах подсоединения шланга нет протечки воды.

Проблемы и их устранение

Стиральная машина не запускается

- Убедитесь в том, что дверца плотно закрыта.
- Убедитесь в том, что стиральная машина подключена к сети переменного тока.
- Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину.
- Убедитесь в том, что вы нажали кнопку Start/Pause (Старт/Пауза).

Вода не подается или подается в недостаточном количестве

- Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину.
- Убедитесь в том, что в шланге для подачи воды не замерзла вода.
- Убедитесь в том, что в шланге для подачи воды отсутствуют перегибы.
- Убедитесь в том, что сетчатый фильтр шланга для подачи воды не забит грязью.

По окончании программы стирки в отсеке для моющего средства остается моющее средство

- Убедитесь в том, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.
- Поместите моющее средство ближе к задней стенке отсека для моющего средства (подальше от наружного края отсека).

Стиральная машина вибрирует или работает слишком шумно

- Убедитесь в том, что стиральная машина установлена на ровную поверхность. Если поверхность неровная, отрегулируйте высоту ножек, чтобы выровнять машину (см. стр. 3).
- Убедитесь в том, что удалены транспортировочные болты (см. стр. 3).
- Убедитесь в том, что стиральная машина не соприкасается с какими-либо предметами.
- Убедитесь в том, что загруженное белье уравновешено.

Стиральная машина не сливает воду и/или не отжимает белье

- Убедитесь в том, что сливной шланг не сплющен и не перегнулся.
- Убедитесь в том, что сетчатый фильтр шланга для подачи воды не забит грязью (см. стр. 14).

Расшифровка сообщений об ошибках (модели S1093, S8093)



Сообщение об ошибке	Решение
Ed	Закройте дверцу.
E1	• Убедитесь в том, что открыт водопроводный кран, от которого подается вода в машину. • Проверьте напор воды.
E2	• Очистите фильтр для мусора. • Убедитесь в том, что сливной шланг подсоединен правильно.
E4	Загруженное белье не уравновешено; распутайте запутавшееся белье и разместите его равномерно. Если вам необходимо выстирать только один предмет одежды, например, махровый халат или джинсы, результат заключительного отжима может оказаться неудовлетворительным и на дисплее появится сообщение об ошибке “E4”.
E9	• Проверьте, не слишком ли низко находится конец сливного шланга. (Убедитесь в том, что держатель сливного шланга на задней стенке машины не поврежден) • Убедитесь в том, что конец сливного шланга не погружен в воду.

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить возникшую проблему (см. раздел “Проблемы и их устранение” на этой странице).
2. Вновь запустите программу стирки и посмотрите, возникла ли проблема повторно.
3. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в сервисный центр и опишите возникшую неисправность.

Таблица режим стирки

РЕЖИМ	Макс. загрузка (кг)	МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО И ДОБАВКИ			Темп. (Макс.) ˚C	Скорость отжима (МАКС.) об/мин.			Задер-жанный пуск (S1001)	Функция	Вода (л)	Электр. энергия (кВт)
		Предв. стирка	Стирка	Конди-ционер		S1093	S8093	S6093		Предв. стирка		
ХЛОПОК	3.5	✻	да	✻	60	1000	800	600	✻	✻	49	1.49
ЦВЕТНАЯ ТКАНЬ (S1093, S8093)	3.5	✻	да	✻	60	1000	800	600	✻	✻	43	0.8
СИНТЕТИ-ЧЕСКАЯ ТКАНЬ	2.0	✻	да	✻	60	800	800	600	✻	✻	49	0.58
ДЕЛИК-АТНАЯ	1.5	✻	да	✻	40	600	600	600	✻	✻	39	0.32
ШЕРСТЬ (S1093, S8093)	1.5	-	да	✻	40	400	400	400	✻	-	37	0.26
БЫСТРАЯ СТИРКА	1.5	-	да	✻	60	1000	800	600	✻	-	31	0.5

РЕЖИМ	**Тип белья или одежды**
ХЛОПОК	Средне или слабозагрязненные хлопчатобумажные ткани, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.п.
ЦВЕТНАЯ ТКАНЬ	Средне или слабозагрязненные хлопчатобумажные ткани, постельное белье, салфетки и скатерти, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.п.
СИНТЕТИЧЕСКАЯ ТКАНЬ	Средне или слабозагрязненные блузы, рубашки, и т.п., изготовленные из полиэфирных волокон (диолен, тревира), полиамидных волокон (перлон, нейлон) или других аналогичных смесей волокон.
ДЕЛИКАТНАЯ	Тонкие занавески, платья, юбки, рубашки и блузы.
ШЕРСТЬ	Только шерстяные изделия, которые разрешается стирать в стиральной машине и на которых есть ярлык “чистая новая шерсть”.
БЫСТРАЯ СТИРКА	Слегка загрязненные хлопчатобумажные или льняные блузы, рубашки, изделия из махровой ткани темного цвета, изделия из цветного льна, джинсы и т.п.

1. Программы с предварительной стиркой продолжаются примерно на 15 минут дольше.

2. Данные о продолжительности режим были получены в условиях, соответствующих Стандарту IEC 456.

3. Потребление воды или электроэнергии в конкретных условиях вашего дома могут отличаться от значений, приведенных в таблице, вследствие различий в

Таблица по обращению с тканями

Прочный материал	Можно гладить при температуре максимум 100˚C
Тонкий материал	Нельзя гладить
Предмет одежды можно стирать при температуре воды 95˚C	При химической чистке можно использовать любой растворитель
Предмет одежды можно стирать при температуре воды 60˚C	Можно чистить только с использованием перхлорида, бензина для заправки зажигалок, чистого спирта, чистящего средства R113
Предмет одежды можно стирать при температуре воды 40˚C	Можно чистить только с использованием авиационного бензина, чистого спирта и чистящего средства R113
Предмет одежды можно стирать при температуре воды 30˚C	Не должен подвергаться сухой химической чистке
Предмет одежды должен стираться вручную	Сушите, положив на плоскую поверхность
Только сухая химическая чистка	Можно вешать для сушки
Можно отбеливать в холодной воде	Сушите на плечиках для одежды
Не должен отбеливаться	Может сушиться в сушильной камере при нормальной температуре
Можно гладить при температуре максимум 200˚C	Может сушиться в сушильной камере при пониженной температуре
Можно гладить при температуре максимум 150˚C	Не должен сушиться в стиральной машине

Предупреждения по обеспечению электрической безопасности

Чтобы уменьшить риск пожара, поражения электрическим током и других травм, не забывайте об этих мерах по обеспечению электрической безопасности.

- Пользуйтесь при эксплуатации стиральной машины только тем источником электропитания, тип которого указан на прикрепленной к машине табличке с техническими данными. Если вы не уверены в типе электропитания, которое подается в ваш дом, проконсультируйтесь в магазине, в котором вы купили изделие или в организации, обеспечивающей электроэнергией ваш дом.
- Используйте только заземленную или поляризованную розетку сети переменного тока. Для вашей безопасности, это изделие снабжено поляризованной вилкой сети переменного тока, то есть, вилкой, у которой один штырь шире другого. Эта вилка может быть вставлена в розетку только одним способом. Если вы не можете полностью вставить вилку в розетку, попытайтесь перевернуть вилку, чтобы штыри входили наоборот. Если и после этого не удается вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику, чтобы он заменил вашу розетку.
- Защищайте сетевой шнур. Сетевой шнур должен быть проложен таким образом, чтобы на него нельзя было наступать или зажимать какими-либо установленными на него тяжелыми предметами. Необходимо уделять особое внимание вилке сетевого шнура, удлинителям и точке выхода сетевого шнура из изделия.
- Не перегружайте сетевую розетку или удлинитель. Перегрузка может привести к пожару или поражению электрическим током.

Защита окружающей среды

- Эта машина изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки. Если вы когда-нибудь решите выбросить это изделие, пожалуйста, соблюдайте местные правила по удалению бытовых отходов. Отрежьте сетевой шнур, чтобы изделие нельзя было включить в сеть переменного тока. Снимите дверцу, чтобы животные или маленькие дети случайно не попали в ловушку, если они влезут внутрь изделия.
- Не превышайте количество моющего средства, рекомендованное в инструкциях изготовителя этого моющего средства.
- Перед циклом стирки пользуйтесь средствами для удаления пятен или отбеливателями, только если это совершенно необходимо.
- Экономьте воду и электроэнергию, полностью загружая машину при стирке (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

Заявление о соответствии стандартам

Это изделие соответствует Европейским стандартам по безопасности, директиве EC 93/68 и Стандарту EN 60355.

Технические характеристики

<table>
<tr><td>ТИП</td><td colspan="5">СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ</td></tr>
<tr><td>ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ</td><td colspan="5">Ш 598 мм x Г 340 мм x В 844 мм</td></tr>
<tr><td>ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ</td><td colspan="5">50 кПа ~ 800 кПа</td></tr>
<tr><td>МАССА</td><td colspan="5">55 кг</td></tr>
<tr><td>ЗАГРУЗКА ДЛЯ СТИРКИ и ОТЖИМА</td><td colspan="5">3,5 кг (СУХОГО БЕЛЬЯ)</td></tr>
<tr><td rowspan="7">ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ</td><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА</td><td>220В</td><td colspan="2">70Вт</td></tr>
<tr><td>240В</td><td colspan="2">70Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">СТИРКА И НАГРЕВ ВОДЫ</td><td>220В</td><td colspan="2">1800Вт</td></tr>
<tr><td>240В</td><td colspan="2">2100Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ОТЖИМ</td><td>МОДЕЛЬ</td><td>S1093</td><td>S8093</td><td>S6093</td></tr>
<tr><td>230В</td><td>250Вт</td><td>200Вт</td><td>160Вт</td></tr>
<tr><td colspan="2">СЛИВ</td><td colspan="3">34Вт</td></tr>
<tr><td>ОБЪЕМ ВОДЫ</td><td colspan="5">43 л (СТАНДАРТНАЯ ПРОГРАММА)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ПРИ ОТЖИМЕ</td><td colspan="2">МОДЕЛЬ</td><td>S1093</td><td>S8093</td><td>S6093</td></tr>
<tr><td colspan="2">об./мин.</td><td>1000</td><td>800</td><td>600</td></tr>
</table>

Подлежит испольэованию по наэначению
в нормальных условиях
Рекомендуемый период: 7пет

MEMO